

《記載事項は英語で記入、複数品目の別添リストによる証明は不可》

Certification of the Place of Origin
for the Import into the People's Republic of China
(对中华人民共和国出口产品原产地证明书)
Food and Feed of Japan
(日本国食品及饲料品)

Invoice Number (发票号码) : ●●●● Declaration Number (证明书号码) : ●●●●
 ① インボイスナンバー ② 証明書発給番号
 (発給機関が記載)

Country of dispatch (出口国) : ③ 「Japan」と記載

Central Competent authority (主管部门) : ④ 国の機関が発行する場合は、国の登録機関名、部署名 (発給機関が記載)

Local Government (地方政府) : ⑤ 都道府県の機関が発行する場合は、都道府県の登録機関名、部署名 (発給機関が記載)

Name of Products (产品名称) : ⑥ 製品名

Products and Package (产品及包装) : ⑦ 製品の種類(一般名称)と梱包形態

Embarkation (出口地) : ⑧ 日本の港名及び国名 (例: □□ port, Japan)

Destination (目的地) : ⑨ 中国の港名及び国名 (例: ■■ port, China)

Producing district (原产地) ⑩ 輸出製品の生産・加工地及び国名 (例: △△ prefecture, Japan)

Producing district of a main material (产品主要加工原料的产地)
 ⑪ 主原料の産地及び国名 (日本以外の場合は国名のみ) (例: ◇◇ prefecture, Japan)

Methods and Routes of Transportation of products between the producing district, embarkation place and the destination in China

(从生产地区到发货地和中国目的地的运输方式及路线)

⑫ 輸出製品の生産地・加工施設、出港地、中国の目的地間の運送経路と方法

(例: ○○Co., Ltd, △△ prefecture → (by road) → □□ port, ●●prefecture → (by sea, vessel name ▲▲
 → ■■ port in China)

Methods and Routes of Transportation of a material between the producing district and establishment

(加工原料产地到加工厂的运输路线)

⑬ 主原料の産地から加工施設までの運送経路と方法

(例: ◇◇ prefecture → (by road) → ○○ Co., Ltd, △△ prefecture)

Name and Address of Establishment (加工厂名称及地址) :

⑭ 加工施設の名称・所在地

Name of Exporter (出口商) : ⑮ 輸出者の名称

Name of Consignee (进口商) : ⑯ 輸入者の名称

Quantity and Weight (数量和重量) : ⑰ 数量及び重量 (例: ●●c/s, ●●●kg)

Date of Production (生产日期) : ⑱ 生産・製造年月日 (例: ○○/11/2011)

Exporter（出口商）：

Name（名称）： ⑱ 輸出者の名称 _____

Address（地址）： ⑳ 輸出者の所在地 _____

Country（国家）： ㉑ 「Japan」と記載 _____

Consignee（进口商）：

Name（名称）： ㉒ 輸入者の名称 _____

Address（地址）： ㉓ 輸入者の所在地 _____

Country（国家）： ㉔ 「China」と記載 _____

Authorized by（授权签发人）：

Name（姓名）： ㉕ 証明書発給権者の氏名（発給機関が記載）
(例：Taro Nourin（代理者が署名する場合、代理人名 for Taro Nourin）)

Position（职位）： ㉖ 証明書発給権者の役職名（発給機関が記載） _____

Stamp（盖章）： ㉗ 発行日、押印（発給機関が記載）

例： ○○ Apr, 2012

署 名

(代理人の場合は、代理人名)

印